

32000L0024

L 107/28

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

4.5.2000

Direktiva Komisije 2000/24/ES**z dne 28. aprila 2000****o spremembi prilog k direktivam Sveta 76/895/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS o določanju mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitih, živilih živalskega izvora in nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 76/895/EGS z dne 23. novembra 1976 o določanju mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na sadju in zelenjavi ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 97/41/EGS ⁽²⁾, in zlasti člena 5 Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 86/362/EGS z dne 24. julija 1986 o določanju mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitih, ⁽³⁾ kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 1999/71/ES ⁽⁴⁾, in zlasti člena 10 Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 86/363/EGS z dne 24. julija 1986 o določanju mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na živilih živalskega izvora ⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 1999/71/ES in zlasti člena 10 Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/642/EGS z dne 27. novembra 1990 o določanju mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo ⁽⁶⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 1999/71/ES, in zlasti člena 7 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mejne vrednosti ostankov za žita in proizvode rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo, običajno odražajo uporabo najmanjših količin pesticidov za učinkovito zaščito rastlin, uporabljenih na tak način, da je količina ostanka najmanjša možna in je toksikološko dopustna, zlasti glede zaščite okolja in z vidika ocenjenega vnosa s hrano. Mejne vrednosti ostankov pesticidov za živila živalskega izvora odražajo zaužitje žit in proizvodov rastlinskega izvora, tretiranih s pesticidi, ki se odražajo v ostankih v živalih in živalskih proizvodih, kjer je primerno, pa upoštevajo tudi direktne posledice uporabe veterinarskih zdravil.
- (2) Mejne vrednosti ostankov so določene na spodnji meji analitične določitve, če registrirana fitofarmaceutska sredstva nimajo za posledico take vrednosti ostankov pesticidov v ali na živilskih proizvodih, ki jih je možno odkriti, ali če gre za nedovoljeno uporabo ali če uporabe, ki jih države članice dovoljujejo, še niso podprte s potrebnimi podatki, ali če uporabe v tretjih državah, ki imajo za posledico ostanke v ali na živilskih proizvodih, ki smejo v promet na trgu Skupnosti, še niso podprte s potrebnimi podatki.
- (3) Mejne vrednosti ostankov pesticidov je treba pregledovati. Dovoljene vrednosti se lahko spremenijo ob upoštevanju novih informacij in podatkov.

⁽¹⁾ UL L 340, 9.12.1976, str. 26.⁽²⁾ UL L 184, 12.7.1997, str. 33.⁽³⁾ UL L 221, 7.8.1986, str. 37.⁽⁴⁾ UL L 194, 27.7.1999, str. 36.⁽⁵⁾ UL L 221, 7.8.1986, str. 43.⁽⁶⁾ UL L 350, 14.12.1990, str. 71.

- (4) V Skupnosti ni več dovoljeno uporabljati, ali se na ravni Skupnosti ne uporabljajo več: aramit, barban, klorobenzilat, klorfenson, kloroksuron, klorbenzid, 1,1-dikloro-2,2-bis (4-etil-fenil-) etan in dialat. Ostanke aramita in klorfensona so bili črtani iz priloge II k direktivi 76/895/EGS z Direktivo Sveta 82/528/EGS ⁽¹⁾, vendar od tistega časa niso bili dodani prilogam k direktivam 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS. Ostanke klorbenzida in 1,1-dikloro-2,2bis (4-etilfenil-) etana so bili črtani iz Priloge II k Direktivi 76/895/EGS z Direktivo Sveta 93/58/EGS ⁽²⁾, vendar od tistega časa niso bili dodani prilogam k direktivam 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS. Vse navedene ostanke je treba dodati prilogam k direktivam 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS, da bi omogočili ustrezen nadzor in kontrolo nad njihovimi uporabami in da bi zaščitili potrošnika.
- (5) V Skupnosti še obstajajo dovoljenja z omejitvami za klorbufam in metoksiklor. Ne pričakuje se, da bi dovoljene uporabe povzročile zaznavne ostanke v hrani. Za navedene ostanke so mejne vrednosti določene v Prilogi II k Direktivi 76/895/EGS.
- (6) Za določitev mejnih vrednosti ostankov pesticidov za barban, klorbufam, klorobenzilat, kloroksuron, dialat in metoksiklor na ravni Skupnosti je treba določbe iz Direktive 76/895/EGS prenesti v direktive 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS. Nekatere od navedenih določb je treba spremeniti glede na tehnični in znanstveni napredek kot tudi glede na spremembe v uporabah in dovoljenjih na nacionalnih ravneh in na ravni Skupnosti.
- (7) Mejne vrednosti ostankov na ravni Skupnosti in dovoljene vrednosti, ki jih priporoča *Codex Alimentarius* so določene in vrednotene po podobnih postopkih. Razen za klorobenzilat, v *Codexu* niso določene mejne vrednosti ostankov za aktivne snovi, ki jih zajema ta direktiva. Mejne vrednosti za klorobenzilat, določene v *Codexu*, so bile preklicane ⁽³⁾. Dovoljenja za fitofarmacevtska sredstva v tretjih državah lahko zahtevajo uporabo večjih količin pesticidov ali krajše presledke pred spravilom pridelka (karence), kot so dovoljene v Skupnosti, in torej lahko zahtevajo višje dovoljene vrednosti ostankov. Preko Svetovne trgovinske organizacije so bila s trgovinskimi partnerji Skupnosti opravljena posvetovanja o dovoljenih vrednostih, določenih v tej direktivi, in Stalni odbor za zdravstveno varstvo rastlin je upošteval njihove pripombe na navedene dovoljene vrednosti in o njih razpravljal. Na podlagi predložitve sprejemljivih podatkov bo Komisija preučila možnost določitve tolerančnih mejnih vrednosti ostankov pri uvozu za specialne kombinacije pesticid/pridelek.
- (8) Mejne vrednosti ostankov, določene v tej direktivi, bo morda treba pregledati v okviru ponovnega ocenjevanja aktivnih snovi, ki je predviden v programu dela, opredeljenem v členu 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 1999/80/ES ⁽⁵⁾.
- (9) V zakonodaji Skupnosti je bila na osnovi podatkov iz *Codex Alimentarius* določena mejna vrednost ostankov za kartap v čaju 20 mg/kg. Na 29. seji Kodeksne komisije za ostanke pesticidov, je bilo priporočeno, da se vse mejne vrednosti ostankov za aktivno snov umaknejo ⁽⁶⁾.
- (10) Nejasnosti pri opisu oznak KN v Prilogah I in II k Direktivi 86/363/EGS so povzročile probleme pri razvrščanju vzorcev za postopek prijave iz člena 7 Direktive 86/363/EG.
- (11) Uporaba DDT kot sredstva za varstvo rastlin v Skupnosti ni dovoljena. Zakonodaja Skupnosti z Direktivo Sveta 93/57/EGS ⁽⁷⁾ določa, da mejna vrednost ostanka za DDT v ptičjih jajcih in jajčnem rumenjaku 0,1 mg/kgin dopušča možnost, da ostanke DDT v jajcih lahko povzroča okoljska kontaminacija. Podatki monitoringa DDT v jajcih v državah članicah Skupnosti in na Norveškem kažejo, da je mejno vrednost mogoče znižati.

⁽¹⁾ UL L 234, 9.8.1982, str. 1.

⁽²⁾ UL L 211, 23.8.1993, str. 6.

⁽³⁾ ALINORM 93/24A.

⁽⁴⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 210, 10.8.1999, str. 13.

⁽⁶⁾ ALINORM 97/24A, Priloga II.

⁽⁷⁾ UL L 211, 23.8.1993, str. 1.

(12) Ta direktiva je v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin -

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga II k Direktivi 76/895/EGS se spremeni:

1. Vpisi, ki se nanašajo na klorobenzilat, kloroksuron in metoksiklor se črtajo.
2. Skupina „barban, klorprofam, klorbufam“ se nadomesti s „klorprofamom“.
3. Skupina „dialat, trialat“ se nadomesti s „trialatom“.

Člen 2

Direktiva 86/362/EGS se spremeni:

Delu A Priloge II se dodajo naslednji ostanki pesticidov:

Ostarek pesticida	Mejna vrednost (mg/kg)
Barban	0,05 (*)
Klorobenzilat	0,02 (*)
Klorbufam	0,05 (*)
Klorbenzid	0,01 (*)
Kloroksuron	0,05 (*)
Aramit	0,01 (*)
Klorfenson	0,01 (*)
Metoksiklor	0,01 (*)
1,1-dikloro-2,2-bis (4-etil-fenil-) etan	0,01 (*)
Dialat	0,05 (*)

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.

Člen 3

Direktiva 86/363/EGS se spremeni:

1. Delu A Priloge II se dodajo naslednji ostanki pesticidov:

Ostarek pesticida	Mejna vrednost (mg/kg)		
	Maščobe v mesu, mesnih pripravkov, drobovine in živalskih maščob navedenih v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602 (1) (2)	Za kravje mleko in polnomastno kravje mleko, navedeno v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0401, 0402, 0405 00 in 0406 skladno z (3) (4)	Za sveža jajca v lupinah, za ptičja jajca in jajčne rumenjake, navedena v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0407 00 in 0408 (3) (4)
Aramit	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Klorfenson	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Kloroksuron	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Klorbenzid	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

Ostarek pesticida	Mejna vrednost (mg/kg)		
	Maščobe v mesu, mesnih pripravkov, drobovine in živalskih maščob navedenih v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	Za kravje mleko in polnomastno kravje mleko, navedeno v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0401, 0402, 0405 00 in 0406 skladno z ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	Za sveža jajca v lupinah, za ptičja jajca in jajčne rumenjake, navedena v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0407 00 in 0408 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Metoksiklor	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1,1-dikloro-2,2-bis (4-etil-fenil-) etan	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Barban	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Klorobenzilat	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.

⁽¹⁾ V primeru živil z vsebnostjo maščobe 10% ali manj po masi, se ostarek nanaša na celotno maso živila s kostmi. V takih primerih je mejna vrednost ena desetina vrednosti, ki se nanaša na vsebnost maščobe, vendar mora biti ne manj kot 0,01 mg/kg.

⁽²⁾ Pri določanju ostankov v surovem kravjem mleku in polnomastnem kravjem mleku, se vsebnost maščobe 4% po masi šteje kot osnova. Za surovo mleko in polnomastno mleko drugih živali so ostanki izraženi na osnovi maščobe. Za druga živila iz seznama Priloge I pod tarifnimi številkami 0401, 0402, 0405 in 0406:

- z vsebnostjo maščobe manj kot 2% po masi, se za mejno vrednost šteje polovica vrednosti določene za surovo mleko in polnomastno mleko,
- z vsebnostjo maščobe 2% ali več po masi, je mejna vrednost izražena v mg/kg maščobe. V takih primerih, je najvišja dovoljena vrednost 25-kratna vrednost, določena za surovo mleko in polnomastno mleko.

⁽³⁾ Za jajca in jajčne proizvode z vsebnostjo maščobe višjo od 10% je mejna vrednost izražena v mg/kg maščobe. V tem primeru je mejna vsebnost 10-krat višja od najvišje dovoljene vrednosti za sveža jajca.

⁽⁴⁾ Opombe ⁽¹⁾ ⁽²⁾ in ⁽³⁾ ne veljajo, kadar je spodnja meja analitične določitve navedena.

2. Delu B Priloge II se dodajo naslednji ostanki pesticidov:

Ostarek pesticida	Mejna vrednost (mg/kg)		
	Mesa, vključno z lojem mesnih pripravkov, drobovine in živalskih maščob, navedenih v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602	Za mleko in mlečne proizvode, navedeno v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0401, 0402, 0405 00 in 0406	Za sveža jajca v lupinah, za ptičja jajca in jajčne rumenjake, navedena v seznamu Priloge I pri tarifnih številkah KN 0407 00 in 0408
Klorbufam	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Dialat	0,2 (*)	0,2 (*)	0,2 (*)

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.

3. V Prilogi I, se besedilo v stolpcu „Poimenovanje“, ki ustreza oznaki KN ex 0208 nadomesti z besedilom „Drugo meso in užitni mesni odrtek domačih golobov, domačih kuncev in divjačine, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno“.
4. V Prilogi II, v preglednicah delov A in B se v stolpcu „meso“ besedilo „ex 0201“ nadomesti z besedilom „0201“.
5. V Prilogi II v preglednici dela A se v stolpcu, ki se nanaša na ptičja jajca in jajčne rumenjake, vrednost 0,1 mg/kg za DDT nadomesti z vrednostjo 0,05 mg/kg.

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se mejne vrednosti uporabljajo	Ostanki pesticidov in mejna vrednost ostankov (mg/kg)									
	Metoksi-klor	Barban	Aramit	Klor-fenson	Kloro-	Klor-	Kloro-oksuron	Klor-	Dialat	1,1-Diklor-2,2-bis (4-etil-fenil-etan)
3. Stročnice	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Fižol										
Leča										
Grah										
Drugo										
4. Oljnice - seme	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Laneno seme										
Zemeljski oreški										
Makovo seme										
Sezamovo seme										
Sončnično seme										
Rapično seme										
Soja										
Gorčično seme										
Bombažno seme										
Drugo										
5. Krompir	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Pozni krompir										
Zgodnji krompir										
6. Čaj (sušeni listi in peclji, fermentirani ali drugače, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. Hmelj (sušeni), vključno s peletami in nekoncentriranim prahom	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.

2. V nemškem besedilu, v Prilogah I in II, v skupini „2.5(a) Salat u. ä.“, se izraz „Kopfsalat“ nadomesti z izrazom „Salat“.
3. V holandskem besedilu, v Prilogah I in II, v skupini „2.5(a) Sla en dergelijke“, se izraz „Kropsla/ijsberg-sla“ nadomesti z izrazom „Sla“.
4. V Prilogi II se določi mejna vrednost ostanka za kartap v čaju (sušeni listi ali peclji, fermentirani ali drugače, *Camellia sinensis*) pri 0,1 (*) mg/kg (kjer (*) označuje, da je ta vrednost na nižji dovoljeni meji analiznega določanja).

Člen 5

1. Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.
2. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo do 31. decembra 2000. O tem takoj obvestijo Komisijo.
3. Te predpise uporabljajo od 1. januarja 2001 dalje.

4. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo, ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 28. aprila 2000

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije
